Организация Объединенных Наций S/PV.5577 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят первый год

5577-е заседание

Понедельник, 4 декабря 2006 года, 15 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н ан-Насер	(Катар)
Члены:	Аргентина	г-н Айнчил
	Китай	г-н Ли Кэсинь
	Конго	г-н Гайама
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н Вандевиль
	Гана	г-н Кристиан
	Греция	г-жа Филиппиду
	Япония	г-н Такасэ
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Российская Федерация	г-н Щербак
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Йохансен
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-н Олсон

Повестка дня

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

06-64063 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 25 м.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам, как я уже делал это на утреннем заседании, о необходимости ограничивать свои выступления не более чем пятью минутами, с тем чтобы Совет мог быстро выполнять свою работу. Прошу делегации, подготовившие длинные выступления, распространить их тексты в письменном виде и использовать краткий вариант для выступления в зале Совета.

Г-н Айнчил (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поблагодарить Вас за организацию этих открытых прений по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. В то же время мы благодарим Координатора чрезвычайной помощи и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Яна Эгеланна за его брифинг Совета. Мы также хотели бы выразить особую признательность г-ну Эгеланну за прекрасную работу по руководству Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД) в трудное для гуманитарного сообщества время. Его приверженность и преданность делу позволили улучшить условия жизни людей, пострадавших в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, уязвимых групп и перемещенного населения.

Ситуация, описанная Координатором чрезвычайной помощи, ясно свидетельствует об устойчивом характере преступлений, совершаемых в отношении гражданских лиц в таких масштабах, которые выходят за пределы статистических показателей увеличения либо уменьшения числа определенных категорий насилия или нападений.

Моя делегация решительно осуждает эти нападения и хотела бы вновь заявить о том, что никакие соображения национальной безопасности не должны превалировать над главным обязательством всех государств и сторон в конфликте соблюдать нормы международного гуманитарного права, закрепленные в Гаагских и Женевских конвенциях и Дополнительных протоколах к ним.

Совет Безопасности внес существенный вклад в укрепление международного режима защиты гражданских лиц в своих резолюциях 1265 (1999), 1296 (2000) и 1674 (2006). В то же время Совет получил от Генеральной Ассамблеи четкий мандат своевременно и решительно принимать коллективные меры для защиты населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Вышеупомянутые правовые рамки предоставляют Совету Безопасности целый ряд инструментов для защиты гражданского населения. Задача Совета состоит в том, чтобы использовать их в полной мере.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность включения в мандаты миротворческих, политических и миростроительных миссий положения, касающиеся защиты гражданских лиц, в частности групп, требующих особого внимания, а именно — женщин и детей. Эти положения должны также содействовать решению вопросов, касающихся полного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала к гражданским лицам, пострадавшим в вооруженном конфликте.

В то же время Совет выразил готовность рассмотреть ситуации, связанные с широко распространенными систематическими вопиющими нарушениями международного гуманитарного права и норм в области прав человека, и принять надлежащие меры по содействию созданию безопасной обстановки, а также рассмотреть вопрос о создании зон и коридоров защиты гражданских лиц и предоставления гуманитарной помощи.

Помимо этих важных задач, в деятельности Совета в этом направлении есть области, где можно добиться дальнейшего улучшения. В частности, можно усовершенствовать механизм наблюдения и отчетности в отношении защиты гражданских лиц, что позволит следить за надлежащим осуществлением последующих мер в каждой ситуации, находящейся на рассмотрении Совета.

Совершенствование механизма наблюдения и отчетности также важно на начальном этапе кризиса, когда затрагивается гражданское население и когда своевременно поступивший сигнал может позволить Совету принять превентивные меры для защиты гражданского населения.

Мы также считаем, что у Совета Безопасности есть возможности для дальнейшего развития своей нормотворческой деятельности в области защиты гражданских лиц и, в частности, в тех областях, где существует явная необходимость ее дальнейшего

совершенствования, о чем свидетельствуют нынешние кризисы.

К таким областям относятся, в частности, ситуации с внутренне перемещенными лицами. Мы высоко оцениваем работу и руководящую роль УКГД в предоставлении помощи внутренне перемещенным лицам и их защиты. В то же время необходимы более широкие мандаты, если международное сообщество проявит политическую волю к решению этого вопроса во всех его аспектах. Другие области, где возможно дальнейшее развитие нормотворческой деятельности, включают вопросы о связи между стрелковым оружием и защитой гражданских лиц, несоразмерном применении силы и использование тактики военных действий.

И наконец, мы понимаем, что ситуация с журналистами в конфликте также заслуживает внимания Совета, и поддерживаем инициативу Франции и других европейских стран в этом отношении.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне в первую очередь поблагодарить Вашу делегацию за созыв этого заседания по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах.

Я хотела бы также выразить нашу искреннюю признательность заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-ну Яну Эгеланну за его постоянное и твердое стремление оказать помощь миллионам ни в чем не повинных людей, пострадавших от негативных последствий вооруженного конфликта. Мы желаем ему всяческих успехов в его будущих усилиях.

Кроме того, я хотела бы от имени своей делегации полностью присоединиться к заявлению, с которым позднее в этих прениях выступит Постоянный представитель Финляндии от имени Европейского союза.

Г-н Эгеланн в своем выступлении наглядно продемонстрировал, что усилия Совета Безопасности по поддержанию мира и безопасности в глобальной перспективе не приносят положительных результатов. Из этого следует, что необходимость защиты гражданских лиц, затронутых вооруженным конфликтом, остается первостепенной задачей Совета Безопасности, решение которой не представляется возможным в обозримом будущем. Поэтому мы не можем и впредь рассматривать данный вопрос практически от случая к случаю. Нуждающееся население должно быть уверенным в нашем желании прийти ему на помощь, а те, кто совершает преступления, должны быть уверенными в том, что их преступные деяния не останутся безнаказанными. Усилия Совета и международного сообщества в целом, направленные на защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте, должны быть более предсказуемыми, своевременными и систематическими.

Уже существуют всеобъемлющие рамки защиты гражданских лиц, в частности, в виде большого количества документов по международному гуманитарному праву и трех основных резолюций Совета Безопасности по этой теме. Поэтому Совет призван уделять неотложное внимание осуществлению мер по защите, чтобы обеспечить реальное улучшение положения на местах.

Упор следует делать на принятии более всеобъемлющих мер по поддержанию мира, среди прочего, включая положения о защите гражданских лиц в мандаты операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в качестве их центрального элемента. Такие мандаты должны опираться на необходимый потенциал и на практическую поддержку, что позволит миротворческим силам надлежащим образом обеспечивать защиту на местах, в том числе путем принятия жестких мер в отношении случаев сексуального насилия и обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц.

Защита гражданских лиц — это многоаспектная проблема, и такими же должны быть наши ответные меры. Мы должны максимально использовать относительно ограниченное количество инструментов, имеющихся в распоряжении Совета Безопасности. Сюда входит развитие наших возможностей осуществлять мониторинг и сообщать о нарушениях в отношении гражданских лиц; эта работа успешно проводится в контексте проблемы детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Но сюда относится также направление дел нарушителей в международные суды, включая Международный уголовный суд, а также применение целенаправленных санкций для сдерживания нападений на гражданских лиц, включая гуманитарных работников, сотрудников неправительственных организаций и журналистов. Совет должен преодолеть свое нежелание в полной мере задействовать эти инструменты, если он всерьез намерен продвигать вперед вопрос о защите.

Каждое отдельное государство обязано обеспечивать защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечества. К сожалению, в некоторых случаях государства явно не в состоянии обеспечивать надлежащую защиту, или же правонарушителем является само государство. В ситуациях, когда государство развязывает войну против собственного населения, ответственность за защиту затронутого гражданского населения ложится на международное сообщество. На нас лежит моральное и политическое обязательство не поворачиваться спиной к многочисленному мирному населению, которое подвергается нападениям со стороны собственного правительства или при его попустительстве.

Следовательно, вопрос о том, стоит или нет продолжать рассматривать концепцию ответственности за защиту, неуместен. Из-за отсутствия других надлежащих мер и действий главное политическое обязательство не допустить еще одной Руанды или Сребреницы — это ответственность всех нас, включая Совет Безопасности, а также других органов Организации Объединенных Наций.

В этом отношении Дания приветствует решение Совета по правам человека созвать специальную сессию о положении в области прав человека в Дарфуре. Давно пора, чтобы все действующие лица приступили к всестороннему и конструктивному диалогу относительно этой неприемлемой ситуации. Это, в свою очередь, должно привести к оперативным и решительным действиям для облегчения страданий народа Дарфура.

Сообщения и распространение информации о положении в районах, охваченных конфликтом, зачастую являются единственной надеждой затронутого населения на то, чтобы побудить национальные, региональные и международные силы вмешаться и повлиять на ситуацию. Дания также глубоко обеспокоена увеличивающимся количеством нападений на журналистов в ходе недавних вооруженных конфликтов. Продолжающиеся нападения на журналистов, являющиеся вопиющим нарушением международного гуманитарного права, недопустимы, а в настоящее время их число достигло такого уровня, что Совет Безопасности должен выразить свое решительное осуждение такого положения дел. Мы надеемся, что инициатива по этому важному вопросу, представленная Францией и Грецией и поддержанная Соединенным Королевством, Словакией и Данией, встретит общую поддержку в Совете Безопасности.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Яна Эгеланна за его выступление.

Согласно представленной г-ном Эгеланном информации, Организации Объединенных Наций еще предстоит сделать очень много для обеспечения эффективной защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте. В свете ситуаций, описанных г-ном Эгеланном, мы должны вновь подтвердить обязанность Организации Объединенных Наций защищать права человека по всему миру, а также ее долг предотвращать военные преступления, геноцид и этническую чистку. Мы также должны подтвердить важность задачи предоставления гуманитарного доступа к гражданскому населению, затронутому конфликтом, и обеспечения защиты персонала, оказывающего такую помощь, а также защиты всех гражданских лиц, оказавшихся затронутыми вооруженным конфликтом. В этом контексте Перу считает, что Совет Безопасности должен продолжать спонсировать эффективные и осуществимые меры, направленные на обеспечение защиты гражданских лиц, которые оказались застигнутыми различными вооруженными конфликтами.

В этом отношении я хотел бы сделать несколько комментариев в отношении деятельности Совета Безопасности в этой области.

Во-первых, необходимо обеспечить полное выполнение резолюции 1674 (2006), принятой Советом в апреле. Мы должны также продолжать включать четкие правила и нормы, нацеленные на защиту гражданских лиц, во все резолюции, касающиеся стран, где развернуты операции по поддержанию мира, а также должны отслеживать их выполнение. Генеральный секретарь должен постоянно информировать Совет Безопасности о включении положений резолюции 1674 (2006) в новые или возобновляемые мандаты миссий, а также продолжать заниматься отслеживанием конкретных случаев, когда конфликты и/или гуманитарные кризисы приводят к тому, что мирное население становится жертвой насилия, отсутствия безопасности и систематических нарушений прав человека.

В рамках системы Организации Объединенных Наций мы должны стремиться к большему сотрудничеству между специализированными учреждениями на местах, с тем чтобы обеспечить большую эффективность мер защиты гражданских лиц, в том числе перемещенного населения. Эти усилия помогут нам обеспечить более эффективное выполнение решений Совета Безопасности.

Совет должен также сотрудничать с Международным уголовным судом в борьбе с безнаказанностью. Эффективное наказание тех, кто повинен в совершении грубых нарушений прав человека, является обязанностью международного сообщества и мощным свидетельством действенности принципа верховенства права.

Мы выражаем огромную обеспокоенность в связи с сохранением ситуаций, создающих риск для гражданских лиц, о которых говорил сегодня утром г-н Эгеланн, в том числе ситуаций в Дарфуре, Газе, Чаде, северной Уганде, Ираке, Афганистане и Косово. Мы приняли к сведению пять приоритетов, которые он предложил для предстоящей работы Совета Безопасности в контексте вопроса о защите гражданских лиц. Они четко отражают те области, которым необходимо уделять больше внимания, а именно: превентивные меры, своевременная информация о гуманитарных кризисах и сотрудничество с гражданским обществом, в том числе с неправительственными организациями.

И наконец, я хотел бы от имени Перу выразить признательность г-ну Яну Эгеланну за его приверженность делу защиты и обеспечения безопасности гражданского населения в условиях тех масштабных гуманитарных кризисов, свидетелем которых является современный мир.

Г-н Гайама (Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени моей делегации я хотел бы с удовлетворением отметить тот факт, что Вы приступили к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Катар — это страна, которая всегда демонстрировала свое понимание вопросов мира и безопасности и их влияния на гражданское население. Ваша страна уже не раз выражала свою приверженность этим целям, особенно в том, что касается потрясений, которые в последнее время характеризуют ближневосточный кризис.

Я также хотел бы поблагодарить постоянного представителя Перу и его сотрудников за их профессиональный труд на поприще председательства в Совете в прошлом месяце.

Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что в начале своего срока полномочий на посту руководителя Совета Вы выступили с инициативой провести эти прения, посвященные защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, — вопросу, важность которого явствует из количества и серьезности разворачивающихся в современном мире ситуаций, выявляющих все в большей степени уязвимость положения гражданских лиц.

Г-н Ян Эгеланн представил нам подробный брифинг, продемонстрировав характерные для него глубину познаний и богатство опыта, и наша Организация весьма заинтересована в использовании этих сведений.

По самым свежим статистическим данным, в 29 странах мира от войн и подобных бедствий страдают 27 миллионов людей. Эти люди имеют статус беженцев или внутренне перемещенных лиц, и их численность достоверно демонстрирует масштабы этого растущего явления. Ни один континент не остался в стороне. Пострадали и Азия, и юг Европы, и Ближний Восток, и Африка, при этом в наиболее уязвимом положении оказываются женщины и дети.

Вооруженные конфликты являются техногенными катастрофами, в отличие от так называемых стихийных бедствий, хотя нередко и последние могут быть прямо или косвенно обусловлены деятельностью человека. Они влекут за собой последствия физического, морального и юридического характера, которые ставят под удар неприкосновенность, свободу и основные права человека.

Что касается конфликтных ситуаций, о которых мы ведем здесь речь, защита гражданских лиц стала одним из основных принципов международного гуманитарного права. Это означает, что гражданские лица, не принимающие участия в боевых действиях, ни при каких обстоятельствах не должны становиться объектами нападения. Наоборот, их надлежит оставить в покое и защищать. Данная норма закреплена в конкретных международно-правовых актах, включая Женевские конвенции 1949 года и дополнительные протоколы к ним от 1977 года, а также резолюцию 1674 (2006) Совета

Безопасности. Сейчас для нас важнее, чем когда-либо, обеспечить принятие конкретных мер для развития и соблюдения положений этих документов.

Генеральный секретарь выступил с призывом к совместным действиям в расчете на предоставление в 2007 году 3,9 млрд. долл. США на цели гуманитарной помощи для защиты тысяч и тысяч нуждающихся в ней людей. И мы признательны ему за это.

Я хотел бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы отметить усилия ряда стран, особенно Швеции, которая стала пока единственной страной, выделившей 0,05 процента своего валового внутреннего продукта на цели гуманитарной помощи. Мы призываем и другие страны не отступать от своих обязательств в тот момент, когда их помощь становится все более востребованной среди гражданских лиц, страдающих от конфликтов и стихийных бедствий.

Еще одним важным аспектом проблемы является насущная необходимость оказывать содействие сторонам, не участвующим в военных действиях. Я имею в виду ту работу, которую с огромной самоотверженностью и мужеством выполняют межправительственные организации, включая Международный комитет Красного Креста и Управление Верховного комиссара по делам беженцев, а также все чаще и неправительственные организации. Мы должны защищать работающих в этих организациях мужчин и женщин, которые помогают и дают надежду нуждающимся, причем часто с серьезным риском для собственной жизни. Мы хотели бы воздать им должное, они это заслужили. Мы должны способствовать расширяющемуся осознанию того, что гуманитарным работникам необходимо обеспечить максимум безопасности, с тем чтобы они могли выполнять свою высокую миссию.

Ответственность за защиту гражданских лиц лежит прежде всего на правительствах. В связи с этим правительства призваны делать все от них зависящее, чтобы обеспечить максимально надежную защиту всех, за кого они в ответе, как законные органы, наделенные полномочиями, необходимыми для того, чтобы обеспечить самый высокий уровень защиты для своих граждан и своих партнеров.

28 ноября в этом зале мы обсуждали участь детей в условиях вооруженных конфликтов. Распространяя сферу действия международных конвенций на всех ни в чем неповинных гражданских лиц, мы стремимся подчеркнуть важность укрепления верховенства права.

В эпоху, когда так называемые обычные войны, ведущиеся против вражеских армий или государств, уступают по количеству так называемым гражданским конфликтам, происходит опасное размывание границ между откровенным преступлением и тем, что принято мягко называть побочным ущербом. Мы видим это в Дарфуре, где трагическая, кровопролитная эскалация конфликта, вызванная действиями вооруженных формирований с сомнительными намерениями и правительства Судана, чье бессилие граничит с безразличием и чье лихорадочное состояние похоже на отказ от ответственности за зверства, которые обретают все более недопустимый характер.

На африканском континенте конфликт в Дарфуре, как видно, становится прототипом ситуации, характеризующейся отрицанием справедливости и цинизмом, который идет вразрез с самыми элементарными ценностями достоинства человека. Действительно, началась — или вот-вот начнется — новая глава в истории Сьерра-Леоне, Либерии, Демократической Республики Конго, где, по имеющимся сведениям, творились жуткие зверства, а также в том, что касается зловещего урожая человеческих жизней, собранного Армией сопротивления Бога в Северной Уганде.

Совет Безопасности не раз высказывал сожаление по поводу судьбы жителей Ближнего Востока, которые становятся жертвами ошибок военных или террористических актов, нацеленных на несчастных гражданских лиц в Израиле, Палестине и Ираке. Аналогичным образом, международное сообщество в последние годы решительно осуждало гнусные преступления, совершенные в бывшей Югославии.

В этих случаях, так же как и в других, международное сообщество сталкивается с двумя разными обязанностями, которые, однако, нельзя назвать несовместимыми: это обязанность предотвращать преступления и обязанность действовать. В настоящее время наша делегация, председательствуя в Рабочей группе Совета Безопасности по предотвращению конфликтов, работает над выявлением разнообразных факторов, которые могли бы помочь Совету найти практичный подход к предотвраще-

нию конфликтов, основными жертвами которых становятся гражданские лица.

В заключение я хотел бы сказать, что в ходе сегодняшнего обсуждения у нас появляется возможность, с одной стороны, вновь подтвердить нашу общую приверженность нормам и принципам международного гуманитарного права, существующего ради защиты гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов — ведь они должны пользоваться защитой при любых обстоятельствах — и с другой стороны, задуматься о том, какие действия можно было бы предпринять на разных уровнях и какая будет от них отдача для нуждающихся людей.

Иными словами, мы не должны допускать, чтобы техногенные катастрофы усугубляли последствия стихийных бедствий в нашем мире, который и без того так небезопасен из-за человеческих устремлений. Но это тема для отдельных прений. Пока же мы выражаем нашу поддержку проекта заявления Председателя, которое мы благосклонно рассмотрим.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Конго за его теплые слова в мой адрес.

Г-н Махига (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы вновь поздравить Вас, г-н ан-Насер, с избранием на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Мы вновь выражаем нашу глубокую признательность делегации Перу за эффективное исполнение этих функций в ноябре месяце.

Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию этих важных прений и желаем Государству Катар всяческих успехов в ходе его председательства в Совете Безопасности в декабре 2006 года. Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Яна Эгеланна за его содержательный брифинг.

Улучшение защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах является первоочередной ответственностью государств и международного сообщества; в этом деле мы не имеем права на ошибку. По подсчетам, из сотен тысяч людей, ежегодно погибающих непосредственно в результате войны или повстанческих операций небольшой интенсивности, а также в результате связанных с военными действиями голодом и болезнями, порядка 90 процентов — это ни в чем не повинные некомбатанты. Другие акты насилия включают репрессии, насильственную вербовку, похищения людей, изнасилования, сексуальную эксплуатацию и насилие по половому признаку. В понятие защиты гражданских лиц должна входить защита гуманитарных работников, занимающихся вопросами беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ).

Подобное неудовлетворительное состояние в области безопасности объясняется присутствием или действиями вооруженных группировок и боевиков в лагерях и поселениях и на территории вокруг них. Правительствам следует напомнить о возложенной на них обязанности по обеспечению защиты гражданских лиц.

Г-н Эгеланн справедливо отметил тенденцию расширения процесса внутреннего перемещения гражданского населения в зонах конфликта с точки зрения как числа перемещенных лиц, так и сложного характера потребностей в области защиты. Отрадно, что число беженцев постепенно сокращается, однако решение проблемы внутренне перемещенных лиц требует более серьезных усилий. Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций признала необходимость усиления координации оперативной деятельности по выделению ресурсов и защите внутренне перемещенных лиц.

Так, наиболее пострадавшей в результате конфликтов группой населения становятся дети. Считается, что в некоторых конфликтах доля детей-солдат достигает 60 процентов. Несомненно, события на местах отличаются особой жестокостью, которая не находит отражение в статистических сводках. Поэтому мы присоединяемся к остальным делегациям и акцентируем внимание на необходимости укреплять деятельность Организации Объединенных Наций по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, в том числе детей.

Общепризнано, что важнейшая стратегическая задача заключается главным образом в предотвращении вооруженных конфликтов и их повторения. Она тесно взаимосвязана с инициативой, направленной на скорейшее превращение Организации Объединенных Наций в более эффективный инструмент поддержания международного мира и безопасности. Хотя постоянная защита гражданских лиц

играла и будет играть исключительно важную роль, достигнутый в этой области прогресс является существенным вкладом в поддержание глобального мира и безопасности.

Именно по этой причине мы вновь подтверждаем свою приверженность этому благородному гуманитарному делу. Кроме того, мы осуждаем все без исключения стороны во всех конфликтных ситуациях, в которых нанесение неизбирательных ударов по мирному гражданскому населению рассматривается в военной стратегии как преимущество. Такое неприемлемое поведение противоречит нормам цивилизованного ведения современных боевых действий. Мы убеждены, что виновные в этих преступлениях должны привлекаться к ответственности за нарушение норм международного права и что подобные дела должны рассматриваться в судах, с тем чтобы положить конец «культуре безнаказанности».

На наш взгляд, сегодняшняя плодотворная дискуссия должна выйти за рамки простых обвинений и осуждений. Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность и полностью осознает масштабы пережитых гражданским населением трагедий, например, в ходе недавних событий на Ближнем Востоке и в Дарфуре.

Совет, да и международное сообщество в целом сталкиваются с огромными трудностями в тех случаях, когда правительства не только не в состоянии обеспечить защиту граждан своих стран, но и сами виновны в ухудшении положения с их безопасностью. Как мы можем выполнять наши коллективные обязательства в таких условиях? Необходимо, чтобы эти правительства несли ответственность и отчитывались за свои действия.

Такие же проблемы возникают и при выявлении существующих пробелов в нормах международного права и претворении в жизнь этих норм участниками гуманитарной деятельности, а также в оказании помощи государствам, не обладающим достаточным потенциалом по защите различных категорий пострадавших гражданских лиц.

Исходя из накопленного нами опыта в районе Великих озер мы можем сказать, что региональный подход к решению проблем безопасности и развития доказал свою пользу и высокую эффективность. Мы высоко ценим поддержку, оказанную Советом и всем международным сообществом мирному процессу в Бурунди и Демократической Республике Конго, которая помогла положить конец затяжным войнам в этих странах и открыла путь к национальному примирению, организационному оформлению принципа верховенства права и соблюдению прав человека.

Зарождающийся мир и долгожданный договор о мире и безопасности, который в конце этого месяца в Найроби должны подписать все страны региона, реально обеспечат большее спокойствие и укрепят региональную безопасность и защищенность гражданских лиц.

Танзания выражает глубокую признательность Совету, ибо эти положительные результаты достигнуты при его содействии, так как он прилагал большие усилия по обеспечению мира и безопасности в районе Великих озер.

Мы согласны с теми делегациями, которые поднимали вопрос о пресечении распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, способствующих разжиганию конфликтов и увеличению потерь среди гражданского населения. Для решения этого вопроса необходимо, чтобы различные органы системы Организации Объединенных Наций повысили уровень координации своих действий, что позволит улучшить защиту гражданских лиц.

В заключение я не могу не отметить глубокую озабоченность моей делегации появлением тенденции, в соответствии с которой ряд государств и негосударственных субъектов открыто ставят под сомнение беспристрастность действий Организации Объединенных Наций по развертыванию контингентов по поддержанию мира или наблюдателей в контролируемых этими субъектами районах. Нам следует заверить государства-члены в том, что Организация Объединенных Наций по определению является их незаменимым партнером в деле защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Главная задача Организации Объединенных Наций состоит не только в поддержании мира и безопасности среди членов Организации, но и в защите их гражданского населения. Безопасность и защищенность человека должны иметь такое же значение, как и безопасность государств. Два этих понятия должны рассматриваться совместно.

Наконец, мы хотели бы вновь выразить признательность г-ну Эгеланну за его роль в повыше-

нии значимости гуманитарных вопросов в международной повестке дня в целом и в повестке дня Совета в частности. Он оставит после себя наследие, основанное на мужестве и самоотверженном служении делу, а самое главное, на приверженности защите находящихся в бедственном и уязвимом положении гражданских лиц и оказанию им помощи.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Объединенной Республики Танзания за высказанные в мой адрес теплые слова.

Г-н Щербак (Российская Федерация): Прежде всего мы хотели бы приветствовать в Вашем лице, г-н Председатель, делегацию Катара, приступившую к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности в декабре месяце — последнем месяце уходящего года. Мы также хотели бы поблагодарить делегацию Перу за эффективное исполнение своих обязанностей в качестве Председателя Совета в ноябре.

Наша делегация хотела бы выразить признательность г-ну Эгеланну за актуальную информацию о положении дел в области защиты гражданского населения в вооруженном конфликте. Мы благодарим г-на Эгеланна за работу на нынешней должности и желаем ему успехов в его дальнейшей деятельности.

К сожалению, не проходит и дня без того, чтобы мы не узнавали о новых случаях убийств, жестокого обращения и других видов насилия в отношении гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Несмотря на наличие многочисленных инструментов в области гуманитарного права и прав человека, во многих современных конфликтах потери среди гражданского населения и уничтожение гражданской инфраструктуры является не просто издержками войны, но последствием преднамеренных действий. Разрушение в ходе военных действий систем медицинской и социальной защиты также приводит к гибели людей от болезней и голода, как и прямое насилие. Завершающийся год не стал исключением и был омрачен новыми конфликтами, принесшими страдания людям. Это еще раз подчеркивает важность оперативного реагирования со стороны Организации Объединенных Наций на случаи насилия в отношении мирных людей, разрушения гражданских объектов в ходе вооруженных конфликтов. В последнее время данная проблематика занимает все большее место в гуманитарной повестке дня Организации и требует системных мер на международном, региональном и национальном уровнях. Ключевыми здесь являются отлаженная координация и четкое разделение труда, в том числе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

На этом фоне мы призываем максимально корректно обращаться с документами или концепциями, разработанными без согласования со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций или вообще без широкого обсуждения в рамках Организации, и предъявлять их в этом случае в качестве общепризнанных международных стандартов.

В таком контексте, и это следует признать естественным, концепция ответственности по защите не реализуется именно потому, что в данном виде она не находит достаточно широкой поддержки государств — членов Организации. На наш взгляд, перспективнее было бы говорить об имплементации более приемлемого варианта, закрепленного в Итоговом документе Саммита 2005 года, а именно: ответственность по защите гражданского населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Хотели бы вновь подчеркнуть, что, согласно этой концепции, главная ответственность лежит на национальных правительствах, усилия которых должны поддерживаться международным сообществом, не подрывая одновременно суверенитет соответствующих государств.

Ожидаем от Комиссии по миростроительству конкретных шагов по содействию стабилизации постконфликтных ситуаций.

В контексте урегулирования отмечаем растущее внимание проблемам гражданского населения, которое Совет Безопасности уделяет в рамках своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Принятая в этом году резолюция 1674 (2006) стала развитием деятельности Совета на этом направлении. Убеждены, что на данном этапе важно сконцентрироваться на выполнении имеющихся решений Совета Безопасности по защите гражданских лиц, в том числе акцентирующих проблематику детей и женщин, а не распылять усилия, плодя новые документы в этой области. Главное — это обеспечить практическую реали-

зацию действующих норм права и принятых решений.

Наша делегация придает большое значение преодолению безнаказанности и привлечению к ответственности всех лиц, виновных в преступлениях в отношении мирного населения, и мы отмечаем в этой связи роль Международного уголовного суда.

Защищая гражданских лиц, необходимо обеспечить безопасность и самого гуманитарного персонала, эффективная работа которого является залогом помощи мирному населению. Одновременно хотелось бы подчеркнуть важность соблюдения гуманитарными сотрудниками принципов независимости, нейтральности и беспристрастности.

В заключение нельзя не сказать и о важности предотвращения вооруженных конфликтов, для чего требуется устранение их коренных причин. И в этом мы полностью согласны с китайскими коллегами. В качестве первого шага важно, хотя бы, не создавать ситуации, чреватые насилием в отношении гражданского населения. Такие задачи могут быть выполнены только совместными усилиями всего мирового сообщества, и Организация Объединенных Наций призвана сыграть в этом ведущую роль.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Российской Федерации за его любезные слова в адрес Председателя.

Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Катара.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Яна Эгеланна за его брифинг, проведенный сегодня утром.

В соответствии с Уставом предотвращение вооруженных конфликтов, несомненно, является одним из главных приоритетов международной Организации. Однако самые трагические потери в вооруженном конфликте — это потери, которые несет гражданское население. Такие потери являются самыми отвратительными последствиями вооруженного конфликта. По этой причине крайне влажно, чтобы органы Организации Объединенных Наций, отвечающие за защиту гражданских лиц в вооруженных конфликтах, посвящал достаточно внимания и усилий выполнению этой задачи.

Несмотря на усилия по защите гражданских лиц, к сожалению, в последние годы в мире отмечается увеличение числа вооруженных конфликтов. Происходят также заметные изменения в природе таких конфликтов. Городские и жилые районы все чаще превращаются в поле боя в ситуациях внутреннего конфликта и гражданской войны. Это приводит к росту числа жертв среди мирных граждан.

Хотя вооруженные конфликты больше всего сказываются на женщинах и детях по сравнению с другими группами населения, международное сообщество лишь недавно стало сознавать этот факт. Поэтому мы должны уделять больше внимания страданиям женщин и детей, оказавшихся в тисках вооруженного конфликта. Мы также принимаем к сведению продолжающуюся вербовку детей и подростков, в результате чего они становятся жертвами военного конфликта.

Кроме того, во многих бушующих сегодня вооруженных конфликтах участвуют негосударственные субъекты. Многие такие субъекты не соблюдают нормы международного гуманитарного права и права человека. Эта проблема должна решаться иначе, а не так, как в случае совершения таких нарушений государствами и правительствами.

В контексте усилий, призванных положить конец вооруженным конфликтам, жизненно важно располагать точной информацией относительно разворачивающихся событий. Эта важная задача выпадает на журналистов, которые сталкиваются с серьезными вызовами при доведении информации до сведения общественности. Международное сообщество, и в частности стороны в конфликте, должны поэтому прилагать усилия по защите журналистов, поскольку они тоже являются гражданскими лицами.

Поистине ужасно, когда гражданские лица оказываются под угрозой во время вооруженного конфликта. Но еще более ужасны преднамеренные акты насилия, совершаемые против гражданских лиц. Это явление не ограничивается лишь выбором гражданских лиц в качестве объектов насилия, но включает в себя неизбирательные акты насилия без принятия необходимых мер во избежание поражения гражданских целей. Это представляет собой циничное пренебрежение к жизни гражданских лиц, и в этом оно не отличается от преднамеренного выбора их в качестве мишеней.

Государство Катар является частью региона, в котором гражданские лица продолжают страдать от последствий вооруженного насилия. Десятки ни в чем не повинных мирных граждан ежедневно погибают в Ираке. Война в Ливане в июле этого года привела в гибели более чем 1500 человек лишь за один месяц, и большинство из них были гражданские лица. В результате постоянного насилия на оккупированной палестинской территории также имеются многочисленные жертвы. В основном это также гражданские лица. Общее число гражданских лиц, погибших с начала вспышки недавнего кризиса в ходе продолжающегося палестино-израильского конфликта, превышает 4000 человек за период с 2000 года.

Угроза жизни гражданских лиц является не только нарушением международных норм, законов и конвенций — включая Устав Организации Объединенных Наций, — это также нарушение многочисленных резолюций и заявлений Председателя по вопросу о защите гражданских лиц, одобренных Советом Безопасности.

Профилактика всегда лучше лечения. Важно, чтобы мы лечили недуг на уроне симптомов; однако еще более важно, чтобы мы устранили коренные причины этой проблемы. В этом и состоит значение принятия политики, которая содействует прочному устойчивому развитию, строительству гармоничного общества, обеспечению национального примирения и поощрению превентивной дипломатии. Все иное было бы равнозначно, в лучшем случае, реагированию. Нам нужны всеобъемлющие планы по обеспечению защиты гражданских лиц — планы, которые включают существующие механизмы. Они, в свою очередь, должны стать реальностью и осуществляться на практике при активизации роли гуманитарных организаций и подчеркивании необходимости того, чтобы они оставались беспристрастными, нейтральными и независимыми.

Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в обеспечении защиты гражданских лиц. Мы отмечаем, что защита гражданских лиц является приоритетной задачей миротворческих операций Организации Объединенных Наций и что поэтому исключительно важно иметь консультантов по защите детей в ходе конфликта, особенно когда их жизнь подвергается опасности. В этой связи мы призываем Департамент операций по поддержанию мира включать советников по защите детей в состав персонала миротворческих операций и прежде всего Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане после их недавнего расширения.

Теперь я возвращусь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Кармон (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к своим коллегам и поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета, а также поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания. Мы надеемся, что под Вашим умелым руководством мы сможем добиться успеха в усилиях Совета по преодолению различных вызовов, с которыми сталкивается международное сообщество во всем мире.

Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Эгеланна за его брифинг, а также за приверженность, проявляемую им при решении гуманитарных проблем во всем мире в последние годы. Мы желаем ему успехов в его будущей работе.

Израиль придает жизненно важное значение защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и вдохновляется последовательными усилиями, предпринимаемыми в этой области Советом Безопасности, Генеральным секретарем и его персоналом. Мы считаем, что все люди должны жить, не испытывая страха перед лицом физического, сексуального, психологического и других форм насилия и злоупотреблений в результате конфликтов.

Как заявил г-н Эгеланн сегодня утром, международное сообщество должно продемонстрировать, что оно проявляет «деполитизированный [и] поистине общий интерес» к обеспечению защиты гражданских лиц. Об этих усилиях будут «судить по тому, насколько наши действия изменили положение». В этой связи Израиль выражает признательность за особое внимание, которое было уделено в недавно опубликованных докладах вопросам защиты женщин и детей, и считает, что дальнейшие усилия на низовом уровне, наряду с более активным участием правительств, могут помочь покончить с этим исключительно тревожным явлением.

В последние месяцы нам напомнили об уязвимости гражданского населения в нашем регионе и об опасностях, которые угрожают ему в результате действий сил экстремизма и нестабильности, о чем свидетельствует конфликт с участием «Хезболлы» в Ливане и продолжение террористической войны палестинцев против Израиля. Нам напомнили о том, что ни одна из сторон не обладает монополией на то, чтобы заставлять людей страдать, и что последствия вооруженного конфликта негативно сказываются на всех мирных жителях — на израильтянах, ливанцах и палестинцах.

Прошлым летом террористы «Хезболлы», действующие на юге Ливана, осуществили запуск более 4000 ракет «Катюша», обстреливая северные районы Израиля, преднамеренно подвергая тем самым опасности мирное население, находящееся в своих домах и на рабочих местах. Бешеные атаки «Хезболлы» с применением огромного количества ракет вынудили около 1 миллиона израильских мирных жителей спешно покинуть свои дома, что нанесло неописуемый ущерб жизни гражданских лиц и инфраструктуре.

Кроме того, все, без исключения, безжалостные обстрелы ракетами «Кассам», совершаемые палестинскими террористами из сектора Газа по израильским общинам на юге страны в течение прошедшего года, — их насчитывалось более 1000 на сегодняшний день, — были непосредственно направлены против мирных граждан с целью их убийства, а также нанесения ущерба школам и синагогам, детским садам и школам, торговым центрам и игровым площадкам.

Мы были свидетелями вопиющего неуважения со стороны террористов к ценности человеческой жизни, что проявлялось в жестокости даже по отношению к их собственному населению. «Хезболла» хранила свои ракеты в домах и производила запуски ракет с позиций, расположенных в центре мирной жизни. Используя гражданских лиц в качестве «живых щитов», «Хезболла» пыталась избежать ответственности и подотчетности за свои преступления.

Палестинские террористы также используют гражданское население в качестве «живых щитов». Недавно в Газе палестинских граждан созвали с одной лишь целью — окружить дом известного террориста. Организация «Хьюман Райтс Уотч» отметила этот инцидент, заявив, что

> «обращаемые к гражданскому населению призывы о том, чтобы они собрались в месте, которое противоборствующая сторона определила в качестве места для нападения, является наихудшим примером использования гражданского населения в качестве «живого» щита, а в лучшем случае свидетельством неспособности принять все необходимые меры для защиты гражданского населения от последствий нападения. И то, и другое является нарушением международного гуманитарного права».

Преднамеренное «размывание» различий между террористами и гражданскими лицами – это излюбленная тактика террористов. Это вопиющая несправедливость, которая подвергает опасности жизнь мирных граждан и подрывает сами устои жизни людей и их достоинства.

Все государства несут главную ответственность за защиту своего населения от любой опасности, но все они обязаны также обеспечить, чтобы они и их граждане не подвергали опасности жизни других людей. Именно это обязательство соблюдает Израиль. Нет сомнений в том, что существуют стратегические и этические сложности, присущие борьбе с терроризмом; мы излагали позицию Израиля по этому вопросу, когда в последний раз выступали в Совете по этой теме. Однако в своем стремлении добиться мира и защитить всех людей мы должны стремиться к достижению надлежащего равновесия. Неспособность привлечь к ответственности террористические группировки подвергает серьезной опасности жизнеспособность человеческих проектов и будет лишь поощрять их к расширению злоупотреблений, практики манипулирования и эксплуатации гражданского населения.

Прекращение огня в нашем регионе, инициированное и согласованное премьер-министром Ольмертом и президентом Аббасом неделю назад, является обнадеживающим признаком для всех граждан нашего региона — всех граждан, независимо от их национальности. Однако мы должны позаботиться также об устранении причин, лежащих в основе напряженности и конфликта, и о том, чтобы «Хамас» отказался от своей политики игнорирования международно признанных обязательств, а именно признания Израиля, прекращения насилия и

террора и соблюдения ранее достигнутых договоренностей.

Последние несколько месяцев были тяжелыми, и они были особенно тяжелыми для гражданского населения; однако прошлого не изменить, как не вернуть и жертв конфликта. Нам остается лишь наметить курс на будущее. Премьер-министр Ольмерт подтвердил эту позицию в своем выступлении на прошлой неделе:

> «Все, что мы можем сегодня сделать, — это предотвратить новые трагедии и завещать молодому поколению безоблачные горизонты и надежду на жизнь».

Давайте же надеяться на то, что все стороны выполнят свои обязательства в соответствии с договоренностью о прекращении огня и что в результате этого появится подлинный палестинский партнер, приверженный перспективе и делу мира.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово представителю Финляндии.

Г-жа Линтонен (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются Болгария, Румыния, Босния и Герцеговина, Хорватия, Сербия, Исландия и Украина.

Г-н Председатель, я признательна Вам за возможность обсудить этот важный вопрос в Совете Безопасности. Я также хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Яна Эгеланна за его отличную работу на посту заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте является сложной задачей. Гражданские лица, включая женщин и детей, по-прежнему несут на себе основное бремя вооруженных конфликтов. Европейский союз приветствует постоянное внимание, которое уделяет Совет Безопасности этому важному вопросу.

На Всемирном саммите 2005 года главы государств и правительств признали, что защита гражданских лиц в вооруженном конфликте является основной задачей международного сообщества. Европейский союз подтверждает свою поддержку исторических выводов Итогового документа Саммита о том, что каждое государство несет главную ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности, и этот вывод был подтвержден в резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности.

Наилучший способ защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах заключается в предотвращении конфликтов. ЕС с удовлетворением отмечает укрепление культуры предупреждения конфликтов в рамках Организации Объединенных Наций и решительно выступает за сохранение этой тенденции. Важную роль в этой связи играет Совет Безопасности. Своевременные и надлежащие брифинги Специального советника по предупреждению геноцида, Верховного комиссара по правам человека, Координатора чрезвычайной помощи и других соответствующих сторон помогут Совету на достаточно раннем этапе принимать меры в условиях конфликтных ситуаций в целях эффективной защиты подвергающихся опасности гражданских лиц.

Гуманитарный доступ играет решающую роль в защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. У Европейского союза вызывает тревогу отказ в предоставлении полноценного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала к гражданским лицам, нуждающимся в помощи, особенно тогда, когда это используется в качестве политического средства и орудия войны. Также нельзя мириться с нападениями на гуманитарный персонал. Европейский союз полностью поддерживает Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Мы настоятельно призываем все стороны конфликта предоставлять беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи и принимать все необходимые меры, чтобы гарантировать безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

У ЕС вызывает тревогу тот факт, что 63 журналиста и сотрудника средств массовой информации были убиты в ходе вооруженных конфликтов в 2005 году и 75 — в 2006 году. Совет Безопасности должен принять к сведению этот показательный факт. Журналисты являются гражданскими лицами, и они, как таковые, имеют право на полную защиту.

Европейский союз считает крайне важным проводить расследование преступлений, совершенных против гражданских лиц, в рамках международного права и предавать суду тех, кто их совершил. Первоочередной задачей должно быть восстановление правопорядка с целью предотвращения будущих актов насилия и надругательств и пресечения безнаказанности. Долг соответствующих государств заключается в том, чтобы предать суду виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, а долг международного сообщества — в поддержке их усилий. Когда государства не в состоянии предать суду виновных в геноциде, военных преступлениях и преступлениях против человечности, международное сообщество должно иметь возможность принять меры.

Европейский союз настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Римский статут или присоединиться к нему и к договорам о международных гуманитарных правах, правах человека и беженском праве, и принять все надлежащие меры, чтобы обеспечить проведение надлежащего расследования и предание суду за любые нарушения соответствующих норм.

ЕС отмечает эффективное осуществление резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) по вопросу о женщинах, мире и безопасности и считает, что защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте можно надлежащим образом обеспечить только посредством укрепления роли женщин в качестве конструктивных участников выработки и осуществления соответствующих мер реагирования. Одной из главных задач в области защиты гражданского населения остается защита от физического и сексуального насилия. Миротворческие операции должны иметь полномочия на проведение всех возможных мер по предупреждению случаев сексуального насилия и по устранению их последствий, если они имели место.

Персонал миротворческих операций Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал несет особую ответственность за свое собственное поведение в этом отношении. Европейский союз вновь выражает полную поддержку стратегии абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальным надругательствам и эксплуатации со стороны такого персонала, введенной Организацией Объединенных Наций, и применил такой же подход в рамках своей стратегии проведения операций в рамках европейский стратегии безопасности и политики в сфере обороны.

Продолжают нарушаться права человека миллионов детей, и миллионы детей испытывают страдания в ситуациях вооруженного конфликта. Ежедневно детей убивают, наносят им увечья, похищают или вербуют, в нарушение применимого закона, в качестве детей-солдат, они становятся жертвами изнасилования или других актов серьезного сексуального насилия и страдают в результате нападений на школы и больницы, что не позволяет им воспользоваться своим правом на образование и здравоохранение. Европейский союз считает своим непреложным долгом защищать детей от серьезных нарушений в ходе вооруженных конфликтов. Он учитывает проблематику детей и вооруженных конфликтов в своей информационно-пропагандистской деятельности, стратегиях и программах и продолжает прилагать усилия с целью выполнения своего плана действий по осуществлению рекомендаций, касающихся вопроса о детях и вооруженных конфликтах. В этой связи ЕС отмечает постоянные усилия Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также самоотверженную работу Специального представителя Генерального секретаря г-жи Кумарасвами, ЮНИСЕФ и советников по вопросам защиты детей в составе миротворческих операций.

Необходимо должным образом учитывать особые потребности беженцев и перемещенных лиц в области защиты. Европейский союз приветствует обращенный ко всем сторонам конфликта призыв Совета Безопасности удовлетворить эти потребности в ходе мирных процессов и создать условия, способствующие добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению перемещенных лиц. Миротворческие миссии должны иметь также мандат и ресурсы, гарантирующие выполнение этих задач, например, посредством обеспечения безопасности в лагерях для перемещенных лиц и вокруг них.

Дестабилизирующее накопление запасов стрелкового оружия и легких вооружений и легкий доступ к ним по-прежнему представляют серьезную опасность для защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте. Другой проблемой, на которой также хотел бы остановиться Европейский союз, являются взрывоопасные остатки войны. После принятия в 2001 году Программы действий по

борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в этой области был достигнут прогресс, но стрелковое оружие и легкие вооружения по-прежнему являются сегодня поистине оружием массового уничтожения. Этим оружием ежедневно убивают тысячи людей, оно служит средством лишения миллионов людей их прав человека, подрывает развитие и порождает конфликты, преступность и терроризм. ЕС считает, что в интересах более эффективной защиты гражданских лиц необходимо решить вопросы, связанные с контролем над поставками оружия, маркировкой и отслеживанием стрелкового оружия и легких вооружений, контролем над брокерской деятельностью в связи с вооружениями и над снабжением боеприпасами и учитывать такие меры при оказании помощи в целях развития.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте представляет собой многоаспектную проблему. Европейский союз в полной мере привержен защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и прилагает в этих целях активные усилия. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций ЕС продолжает вести неустанную работу в интересах поощрения мира и предотвращения конфликтов, с тем чтобы в будущем никто — ни взрослый человек, ни ребенок — не пострадали вследствие вооруженного конфликта.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Колумбии.

Г-жа Блум (Колумбия) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Мы выражаем признательность Заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-ну Яну Эгеланну за его блестящее сообщение. Мы также хотели бы выразить ему признательность за его поддержку в этой важной сфере.

Правительство Колумбии вновь подтверждает свою приверженность международному гуманитарному праву и, в частности, нормам, касающимся защиты гражданских лиц. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы международная помощь в этой области отвечала принципам гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости, отраженных в резолюции 46/182. Реализация этих принципов при надлежащем осуществлении коллективных усилий в поддержку действий национальных властей приобретает особое значение, когда целью такого сотрудничества являются страны, имеющие демократические институты и сформированные законным путем правительства.

В связи с этим моя делегация также хотела бы вновь отметить важность того, чтобы специализированные учреждения Организации Объединенных Наций были в полной мере в курсе работы национальных правительств в сфере защиты гражданских лиц, когда они определяют приоритетные задачи в своей работе и информируют Организацию о соответствующих ситуациях. Объективная, взвешенная и беспристрастная информация включает в себя определение недостатков и проблем, а также признание прогресса, достигнутого в каждой стране.

Что касается Колумбии, необходимо надлежащим образом отражать в докладах по гуманитарным вопросам, которые распространяются в Организации Объединенных Наций, реальный характер нашей ситуации и усилия, которые прилагает национальное правительство, сталкиваясь со сложными проблемами, затрагивающими гражданское население. Эти доклады влияют на разработку надлежащих и эффективных мер поддержки со стороны международного сообщества.

Колумбии приходится противостоять деятельности вооруженных групп, которые совершают нападения на мирных жителей. Деятельность этих групп, действующих при финансовой поддержке международных наркодельцов, ведет к внутренним перемещениям, похищениям, насильственной вербовке детей и другим проявлениям насилия в отношении гражданских лиц. Национальное правительство принимает решительные меры для противодействия насилию со стороны этих групп, для восстановления безопасности и тем самым для создания условий для адекватной защиты колумбийцев. Население страны отвечает на насилие, совершаемое этими преступными организациями, решительной гражданской поддержкой демократической политики правительства в области безопасности и действиями по ее укреплению в период недавно начавшегося второго срока нахождения на посту президента страны Альваро Урибе Велеса.

В результате такой политики положение в области безопасности в стране существенно улучшилось. Сегодня в Колумбии национальная полиция и

гражданские органы власти обеспечивают постоянное присутствие во всех муниципальных округах страны. Для сравнения следует отметить, что четыре года назад такое положение не было гарантировано в 157 округах. Сегодня государство располагает более существенным потенциалом для использования вооруженных сил в борьбе с преступными группами. За период с 2000 года площади, занятые под выращивание коки, сократились почти на 50 процентов. Продолжаются процессы демобилизации членов экстремистских вооруженных групп, в ходе которых почти 43 000 бывших комбатантов из числа партизан и групп самообороны сложили свое оружие.

В результате этих мер в последние четыре года произошло существенное снижение всех показателей преступности, включая убийства, похищения и различные нападения на мирных жителей. Снижается также число новых ежегодных случаев переселений. В 2002 году это число составило 425 000 человек, в 2005 году оно сократилось до 169 000 человек и за первые 10 месяцев 2006 года составило 90 000 человек.

Значительная часть деятельности правительства связана с заботой об уязвимых группах населения. Государство осуществляет гуманитарную политику, нацеленную на поддержку гражданских лиц, которые стали жертвами насилия. Созданное президентом Управление по вопросам социальной политики и международного сотрудничества координирует меры в рамках всеобъемлющей программы помощи перемещенному населению. Эта программа осуществляется при использовании подхода, основанного на восстановлении прав перемещенных семей и их социальной и экономической реинтеграции в места их первоначального проживания или в места добровольного переселения.

С этой целью осуществляется мобилизация внутренних и международных ресурсов сотрудничества. Кроме того, в эту программу включены положения о предоставлении чрезвычайной помощи перемещенному населению. В дополнение к этому меры по стимулированию возвращения семей с учетом гуманитарных принципов добровольного переселения и безопасности позволили в последние годы обеспечить возвращение 120 000 человек. С другой стороны, создание условий для социальной и экономической стабилизации осуществляется с помощью таких мер, как, предоставление кредитов на цели производительных проектов и технической подготовки, оказание дополнительной поддержки при приобретении домов, обеспечение льготного доступа этих семей к услугам в области здравоохранения и гарантированное образование для их детей.

В последние годы были выполнены отдельные рекомендации по решению проблемы перемещенных лиц в моей стране, которые неоднократно включались в доклады Организации Объединенных Наций. Проблемы имеют комплексный характер, но правительство прилагает все усилия для их эффективного урегулирования. Колумбия надеется, что этот прогресс получит признание. Перед нами по-прежнему стоит огромная задача, но лишь благодаря реалистическому видению нашей ситуации и без предубеждений мы сможем принять эффективные меры в интересах пострадавших групп.

Защита гражданских лиц также включает в себя конкретные меры и действия в отношении коренного населения. Министерство обороны осуществляет стратегию защиты этнических меньшинств, которая согласована с организациями коренных народов. В рамках этой программы государственные вооруженные силы призваны содействовать защите общин и обеспечивать соблюдение их коллективных и индивидуальных прав при осуществлении своих операций. В сотрудничестве с организациями коренных народов правительство также разработало всеобъемлющий план поддержки уязвимых общин, направленный на повышение в долгосрочном плане уровня социального благосостояния и на обеспечение условий в области безопасности членам общин, которые страдают от нищеты, насилия или незаконного оборота наркотиков. Положение тех конкретных групп, которые стали объектами переселений или угроз со стороны вооруженных групп, заслуживает особого и неотложного внимания и мер со стороны государства в рамках стратегий помощи перемещенным лицам.

Правительство Колумбии полностью поддерживает цель обеспечения защиты и соблюдения прав гражданского населения. Любые меры в этой области, включая международную поддержку, должны осуществляться на основе сотрудничества и надлежащей координации с национальными органами власти при использовании объективного подхода и при строгом соблюдении принципов, кото-

рыми руководствуется Организация Объединенных Наций в области гуманитарной помощи.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Защита гражданских лиц является главной целью Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности. Совет неоднократно подчеркивал, в последний раз в резолюции 1674 (2006), что умышленные нападения на гражданских лиц и других лиц, пользующихся защитой, могут представлять собой угрозу международному миру и безопасности.

Существует ряд факторов, ведущих к повышению степени уязвимости гражданских лиц во время вооруженных конфликтов. Одной из самых серьезных угроз для гражданских лиц как во время вооруженного конфликта, так и после него является применение кассетных боеприпасов. Многие страны в различных регионах мира страдают от этого вида оружия. Гуманитарные последствия этого бедствия огромны, а его негативное влияние на процесс развития приобретает массовый характер. Мы не должны допустить, чтобы кассетные боеприпасы стали новым гуманитарным бедствием, каким были наземные мины до того, как нам удалось ввести в действие Конвенцию о наземных минах. Мы должны незамедлительно принять меры для введения международного запрета на применение кассетных боеприпасов. Норвегия поддерживает призыв Генерального секретаря Аннана, который повторил сегодня его заместитель Эгеланн, — запретить и искоренить применение кассетных боеприпасов.

Насильственное перемещение является еще одним крупным препятствием на пути к обеспечению защиты гражданских лиц во время вооруженного конфликта. Внутренне перемещенные лица (ВПЛ) зачастую оказываются в западне в силу того, что правительства, которые несут главную ответственность за их защиту, в то же время создают условия, ведущие к их перемещению. Несмотря на их уязвимость и настоятельную необходимость обеспечения их защиты, внутренне перемещенные лица часто не попадают в круг ведения мандатов различных гуманитарных учреждений.

Для решения конкретных задач, связанных с ВПЛ, были разработаны Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны. Мы хотели бы подчеркнуть нормативную, а также оперативную важность этих Руководящих принципов. Нас вдохновляет тот факт, что государства, учреждения Организации Объединенных Наций, а также региональные и неправительственные организации все чаще прибегают к использованию этих Руководящих принципов в качестве стандарта.

Ситуации вооруженных конфликтов представляют собой особую угрозу для женщин и девочек. Насилие в отношении женщин, в том числе изнасилования и другие формы сексуального насилия, зачастую становится орудием войны. К сожалению, порой мы сталкиваемся с нежеланием заниматься решением вопросов, связанных с сексуальным и обусловленным половой принадлежностью насилием. Мы должны положить конец безнаказанности за эти серьезные преступные действия и обеспечить адекватную защиту женщин и девочек.

Что касается гуманитарной помощи, то, согласно недавно проведенным оценкам, можно констатировать, что гуманитарное сообщество до сих пор систематически не учитывает гендерную проблематику в своей практике по разработке и осуществлению программ. В результате этого права женщин и девочек недостаточно защищаются. Норвегия поддерживает инициативу Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) по разработке состоящего из пяти пунктов плана действий для исправления этого недостатка в работе гуманитарного сообщества.

Источником серьезной озабоченности в плане гендерной дискриминации являются сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принимающего участие в международных операциях. Норвегия глубоко сожалеет о сохранении этой отвратительной практики, которая по-прежнему требует нашего внимания. Мы, как и прежде, всецело готовы активно добиваться предотвращения такого поведения со стороны всех категорий персонала. В этой связи норвежское военное руководство проводит политику нулевой терпимости в отношении приобретения сексуальных услуг, которая применима ко всему военному персоналу, несущему службу за границей. Конечной целью наших усилий должно быть внедрение практики нулевой терпимости на международном уровне на основе стандартов, изложенных в бюллетене Генерального секретаря о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях (ST/SGB/2003/13).

Вооруженные конфликты обычно характеризуются серьезными и систематическими нарушениями прав человека, безнаказанностью и отсутствием подотчетности. От того, сумеем ли мы покончить с безнаказанностью, будет в значительной степени зависеть наша способность к предотвращению будущих конфликтов. Необходимым условием в этом плане является правосудие в переходный период, которое обеспечивает подотчетность, служит достижению справедливости и примирения.

Норвегия хотела бы отдать должное смелым защитникам прав человека, будь то журналисты, адвокаты, персонал неправительственных организаций, специализирующихся на правах человека, или другим людям, которые ежедневно рискуют жизнью и собственной безопасностью ради жизни и свободы других. Их дело должно стать нашим. Нам еще больше нужны их глаза, уши и сердца в ходе вооруженных конфликтов и во время нестабильных переходных этапов.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Яна Эгеланна за его активное участие в деле защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая его сегодняшний брифинг в Совете.

Председатель (*говорит по-арабски*): Теперь я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Катар за сегодняшний созыв этих открытых прений. Канадское правительство хотело бы отдать должное Яну Эгеланну за его твердую приверженность делу защиты гражданских лиц во всем мире и за его решительное руководство в этом вопросе.

У всех людей должны быть достаточные основания надеяться на то, что они в своей жизни не будут подвергаться серьезным нарушениям прав человека или международного гуманитарного права. Люди не должны каждый день жить в страхе, опасаясь стать объектом преднамеренных нападений. Однако миллионы людей во всем мире становятся объектами таких нападений и остаются перемещенными и лишенными всего лицами. В Дарфуре, в Шри-Ланке, в Ираке, в Демократической Республике Конго, в Афганистане и на севере Уганды мужчины, женщины и дети сталкиваются с повседневными угрозами, включая угрозы самому праву на жизнь.

Сегодня я хотел бы сосредоточиться на трех темах. Во-первых, Совет Безопасности должен продемонстрировать смелость руководства и несгибаемую политическую волю в обеспечении того, чтобы люди, которым угрожает опасность, имели доступ к максимально возможной защите. Во-вторых, необходимо и далее делать упор на прекращение безнаказанности. Те, кто совершают нападения на гражданских лиц в нарушение международного права, должны ответить за свои действия. В-третьих, все мы несем ответственность за продвижение культуры защиты. Совет, Секретариат и учреждения Организации Объединенных Наций и государства-члены должны сделать пропагандистскую работу, наблюдение и укрепление потенциала определяющими в наших действиях.

С тех пор как вопрос защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте был впервые внесен в повестку дня Совета Безопасности, удалось добиться значительного и практического прогресса. На местах учреждения уделяют больше внимания совершенствованию своих возможностей по удовлетворению потребностей в плане защиты. Миссии Организации Объединенных Наций имеют разрешение на применение силы для недопущения и отражения нападений на гражданских лиц, и некоторые из них проводят организационную работу с тем, чтобы защита гражданских лиц стала объединяющим и общим для всех миссий моментом. Кроме того, при введении новых режимов санкций больше внимания уделяется необходимости ориентировать их таким образом, чтобы свести к минимуму их нежелательные гуманитарные последствия.

Канада горячо приветствует принятие в этом году резолюции 1674 (2006). Тем не менее предпринимавшиеся до сих пор усилия свидетельствуют о том, что международные действия, в том числе действия Совета, остаются неравномерными. Достаточно взглянуть на тяжелую гуманитарную ситуацию в Дарфуре, для того чтобы понять, что мы не должны терять бдительности. Канада глубоко обеспокоена продолжающимся насилием и сохранением практики безнаказанности в Дарфуре. Мы осуждаем сохраняющееся насилие, в частности сексуальное и гендерное насилие, совершаемое всеми сторонами, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц, где изнасилования по-прежнему используются как орудие войны. Канада продолжает призывать к немедленному прекращению ны-

нешних нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Дарфуре и к прекращению процветающей там практики безнаказанности. Мы настоятельно призываем правительство Судана предотвращать дальнейшие нарушения, обеспечивать преследование виновных в соответствии с международным правом и способствовать гуманитарной деятельности.

В том же ключе недавний обстрел расположенного вблизи деревни Вакарай, Шри-Ланка, лагеря для внутренне перемещенных лиц свидетельствует о той высокой цене, которую гражданские лица вынуждены платить за продолжение этого затянувшегося конфликта, особенно там, где понятия о том, что такое гражданские лица, размываются и где, таким образом, нападения на них, их вербовка в солдаты и отказ в предоставлении им помощи более не воспринимаются некоторыми как табу. Мы настоятельно призываем стороны в конфликте проявлять максимальную сдержанность и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву, в том числе за счет содействия защите гражданских лиц и облегчения гуманитарным учреждениям безопасного и беспрепятственного доступа к нуждающимся в помощи гражданским лицам.

О связи между защитой гражданских лиц и поддержанием международного мира и безопасности хорошо всем известно. Совет должен играть непосредственную роль в поощрении защиты гражданских лиц. Члены Совета неоднократно заявляли о том, что они и все международное сообщество будут предпринимать шаги в этом направлении. Мы отдаем должное такой руководящей роли и будем и впредь поддерживать обязательства Совета и следить за их выполнением.

В дальнейшем Совет должен занимать более наступательную позицию в плане реагирования на ситуации, в которых гражданские лица подвергаются опасности. Больше внимания следует уделять своевременным, авторитетным превентивным мерам помимо действий по исправлению положения. Это значит, что необходимо использовать многочисленные рычаги, имеющиеся в распоряжении Совета, включая добрые услуги, посланников и миссии по наблюдению. Совет должен брать на себя лидерство, демонстрируя больше готовности к тому, чтобы использовать правочеловеческие механизмы Организации Объединенных Наций для раннего предупреждения, поощряя при этом превентивное развертывание, адресные санкции, дипломатические инициативы и приверженность международным правовым документам в поддержку пострадавшего населения.

В этом плане крайне важны сильные и последовательные резолюции Совета Безопасности. Там, где операциям в поддержку мира предоставляется мандат на защиту, эти мандаты должны быть недвусмысленными и должны подкрепляться адекватными финансовыми и людскими ресурсами.

Эффективные действия также требуют последовательных последующих мер. Совет должен активно следить за выполнением своих обязательств, связанных с защитой. Это значит, что необходимо использовать уроки, усвоенные в ходе миссий с мандатами по защите, а также быть готовыми к пересмотру и переориентации стратегических подходов. Совету следует наметить конкретные действия, которые должны предприниматься сторонами в том или ином конфликте, следить за их осуществлением и применять наказания в случае бездействия. Сигнал здесь должен быть однозначным: виновные в злоупотреблениях должны отвечать за свои действия.

Что касается Дарфура, то Совет и все международное сообщество не имеют единой и последовательной позиции. Должны быть последствия для стран, которые нарушают эмбарго на поставки оружия, и для всех сторон, которые продолжают нарушать мирные соглашения и права человека в Дарфуре.

Мы настоятельно призываем все стороны придерживаться принципов, согласованных в Аддис-Абебе, включая необходимость активизации политического процесса, установления более крепкого режима прекращения огня и поиска путей к поддержанию мира в Дарфуре. Кризис в Дарфуре можно урегулировать лишь за счет политического процесса, а не за счет насилия.

Визиты членов Совета на места также крайне важны. Миссии Совета обеспечивают незаменимую возможность настоятельно призвать стороны в конфликте предоставить гуманитарным сотрудникам безопасный и беспрепятственный доступ к нуждающимся в помощи, бороться с безнаказанностью в отношении геноцида и военных преступлений и гарантировать бдительность миссий Организации

Объединенных Наций в плане защиты гражданского населения и удовлетворения потребностей перемещенных лиц.

Никакой безнаказанности быть не должно. Государства должны преследовать тех, кто участвует в геноциде, совершает преступления против человечности, военные преступления и другие серьезные нарушения прав человека. Международные преступления не должны допускать возможности амнистии.

Совет и все члены Организации Объединенных Наций несут особую ответственность за привлечение к суду лиц, совершивших серьезные нарушения международного права. Канада также обеспокоена приводящими к жертвам нападениям на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал. Недавнее исследование показало, что нападения на гуманитарных сотрудников все чаще являются политически мотивированными и что национальному персоналу угрожает бóльшая опасность, чем когда-либо прежде.

Канада настоятельно призывает государства-члены подписать или ратифицировать Конвенцию 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и Факультативный протокол к ней. Государства-члены должны продемонстрировать готовность проводить расследования и привлекать к судебной ответственности виновных в совершении нападений на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал.

Я также хотел бы подчеркнуть важность защиты и поощрения права на свободу убеждений и их свободное выражение. В этой связи мы должны уделять неослабное внимание обеспечению безопасности журналистов, в особенности в условиях вооруженных конфликтов. Организация Объединенных Наций при планировании миссий и операций также должна разрабатывать меры противодействия разжигающим ненависть средствам массовой информации. Разжигающие ненависть средства массовой информации, если им не противостоять, способны раздувать конфликты, подвергая население еще большей угрозе. Важной превентивной мерой в этой связи является принятие Организацией Объединенных Наций на раннем этапе соответствующих шагов в целях оказания противодействия разжигающим ненависть средствам массовой информации и обеспечения привлечения к судебной ответственности разжигающих ненависть лиц.

(*говорит по-французски*)

Руководящая роль Совета Безопасности имеет важное значение для укрепления защиты гражданских лиц, однако мы все — Совет, Секретариат, учреждения Организации Объединенных Наций и государства-члены — должны совместно нести эту ответственность. Канада призывает Секретариат и учреждения Организации Объединенных Наций избегать двусмысленности в своих оценках, поскольку предыдущие резолюции уполномочили их указывать государствам-членам на ситуации, требующие их внимания ввиду необходимости обеспечения защиты гражданских лиц. Совету и другим компетентным органам необходимы конкретные советы и рекомендации.

Эффективность действий Организации Объединенных Наций зависит от потенциала, которым располагают действующие на местах страновые группы Организации Объединенных Наций. Специальные представители Генерального секретаря, координаторы гуманитарной помощи, координаторы-резиденты и отдельные сотрудники должны иметь возможность заявлять сторонам в конфликтах о проблемах в области защиты. Нам удалось добиться весьма скромного успеха в данной области, и в этой связи мы должны продолжать укреплять этот потенциал. Кроме того, развернутый на местах персонал, наделенный Советом Безопасности мандатом по обеспечению защиты гражданских лиц, должен лучше понимать, что от него требуется, и действовать на основе общего подхода. Например, важно обеспечить сотрудничество всех субъектов для того, чтобы в ходе подготовки военнослужащих и гражданских полицейских к будущему развертыванию особое внимание уделялось защите гражданских лиц, если им поручается такого рода мандат.

Мы должны оказывать неизменную поддержку состоящему из 10 пунктов плану, который был предложен г-ном Эгеланном. Каждый пункт этого плана представляет собой конкретный и существенный компонент. Канада всецело поддерживает эту программу.

Сегодня мы располагаем мощной структурой для обеспечения защиты гражданских лиц. Резолюции 1265 (1999), 1296 (2000) и 1674 (2006), а также резолюции, касающиеся предотвращения конфлик-

тов, женщин и мира и безопасности, детей и вооруженных конфликтов, безопасности сотрудников гуманитарных организаций, безнаказанности и эксплуатации природных ресурсов, представляют собой четко сформулированные взаимоукрепляющие обязательства Совета. Эти резолюции служат основой для действий Совета, однако они также устанавливают критерии, которые все государства-члены могут применять в целях обеспечения подотчетности Совета в том случае, если он не в состоянии принимать оперативные меры.

Главным критерием успешной защиты является число спасенных жизней, число предотвращенных перемещений гражданских лиц, а также смягчение последствий и урегулирование конфликтов. Деятельность Совета, Организации Объединенных Наций в целом и государств-членов, входящих в ее состав, в конечном счете, будет оцениваться с точки зрения их готовности реальным образом содействовать улучшению жизни людей, в наибольшей степени нуждающихся в нашей помощи. Наши действия должны носить конкретный характер, и мы должны гибко и практически подходить к использованию имеющихся в нашем распоряжении средств. Совет может и впредь рассчитывать на поддержку Канады в преодолении этих трудностей.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово представителю Ливана.

Г-жа Зиаде (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравлять Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы приветствуем Вашу мудрость и умелое руководство. Я также хотела бы выразить глубочайшую признательность Вашему предшественнику — Постоянному представителю Перу. Наконец, я хотела бы поблагодарить г-на Яна Эгеланна как за его сегодняшний брифинг, так и за работу в целом, которую он проделал в период своего пребывания на своем посту, а также во время произошедшего прошлым летом в моей стране, Ливане, гуманитарного кризиса. Я хотела бы выразить ему признательность и пожелать больших успехов в его будущих начинаниях.

В период с 12 июля по 14 августа 2006 года Ливан подвергся жестоким агрессивным действиям со стороны Израиля, носившим, согласно нормам международного права, а также по мнению международного сообщества, несоразмерный характер. Масштабы разрушений были огромны: 1191 гражданский житель был убит и более 4000 получили ранения. Около 900 000 человек — четверть ливанского населения — вынуждены были покинуть свои дома, при этом многие из них до сих пор не имеют крова над головой. Здания и жилые дома были полностью разрушены.

В течение 34 дней израильские силы проводили массированную военную кампанию в отношении Ливана. Самолеты израильских военно-воздушных сил совершили более 12 000 боевых вылетов, силы военно-морского флота выпустили 2500 артиллерийских снарядов, а подразделения израильской армии произвели более 100 000 артиллерийских выстрелов. Израильская армия проводила политику неизбирательного и преднамеренного убийства гражданских лиц повсюду, где бы они ни находились, будь то в убежищах или в автоколоннах, отправляющихся из зон нападений, не щадя даже раненых в машинах скорой помощи и медицинских учреждениях. Никакие меры не были приняты для обеспечения того, чтобы объекты нападений носили только военный характер. Людям не давали время покинуть свои дома, а в тех случаях, когда такое время выделялось, бегущие гражданские жители сами становились объектом жестоких вооруженных нападений.

Помимо этих жестоких расправ, паники и ужаса, которыми было охвачено все ливанское население на севере и на юге, на востоке и на западе страны, разрушения ливанской инфраструктуры, ущерб от которого составил миллиарды долларов, израильские силы также препятствовали доступу гуманитарной помощи на большую часть территории южного Ливана. В ряде случаев, когда о доступ к такой помощи, действительно, обеспечивался, израильские силы прямо или косвенно совершали нападения на автоколонны с гуманитарным грузом. Израильские силы совершали нападения даже на объекты и базы Организации Объединенных Наций. В результате преднамеренного и запланированного нападения на базу Хиам Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Ливане погибли четыре наблюдателя Организации Объединенных Наций.

Мы все помним о том, как территория Ливана была блокирована и с моря, и с суши и как израильские военно-воздушные силы фактически установили комендантский час в стране, совершая бесчис-

ленные воздушные рейды и создавая серьезную угрозу для гуманитарного положения всего населения Ливана. Нам сих пор приходится иметь дело со смертельно опасными последствиями взрывов кассетных боеприпасов, 90 процентов которых были применены Израилем в последние 72 часа агрессии. По всей южной территории Ливана разбросаны 1 159 200 индивидуальных взрывных устройств, главным образом в промышленно развитых областях и на сельскохозяйственных угодьях, которые с тех пор так и остаются заброшенными.

Безнаказанность недопустима. Искажение реального положения дел и вопиющие нарушения международного гуманитарного права неприемлемы. Не должно повториться то, что Совет Безопасности не смог принять действенных мер для обеспечения доступа ливанских граждан к гуманитарной помощи и охраны гуманитарных автоколонн в течение трех недель. Совет Безопасности несет ответственность за принятие оперативных мер, направленных на защиту гражданского населения.

В заявлении Председателя от 20 декабря 2002 года Совет Безопасности признал, что в условиях вооруженного конфликта необходимы безопасный доступ к гуманитарной помощи и четкое разделение гражданских лиц и комбатантов. В принятой 28 апреля резолюции 1674 (2006) Совет Безопасности напомнил, что преднамеренное нападение на гражданских лиц и других защищаемых лиц в ситуациях вооруженного конфликта является вопиющим нарушением международного гуманитарного права и призвал все стороны незамедлительно положить конец такой практике.

Комиссия по расследованию высокого уровня, созданная в соответствии с резолюцией Совета по правам человека S-2/1 от 11 августа 2006 года, установила, что Израиль виновен в грубых нарушениях международного гуманитарного права, совершенных в ходе военного нападения на Ливан. Она доказала, вне всякого сомнения, лживость заявлений Израиля о том, что для защиты мирного населения принимались меры предосторожности.

Для предотвращения подобных событий в будущем, как в нашем регионе, так и в других, предстоящий доклад о защите гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта должен содержать ясное и подробное описание страданий ливанского гражданского населения в результате израильского нападения этим летом. Ливан выражает глубокую признательность за всю гуманитарную помощь и поддержку, полученную от всех государств мира и от Организации Объединенных Наций, и в то же время отмечает, что он оказался в исключительно тяжелых условиях, когда в результате постоянно откладывающегося решения о прекращении огня Израиль имел возможность продолжать свои кровавые нападения.

Ливан призывает Совет Безопасности прилагать в будущем больше усилий для поиска надежных и долгосрочных мирных решений для урегулирования вооруженных конфликтов по всему миру.

Председатель (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется представителю Мьянмы.

Г-н Чжо Тин Шве (Мьянма) (*говорит по-английски*): В первую очередь позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот высокий пост в Совете в этом месяце. Также хочу поблагодарить Вас за проведение этих открытых прений.

Хочу поблагодарить г-на Яна Эгеланна, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, за последнюю информацию о защите гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта. Также хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить ему глубокую признательность за его руководящую роль и целеустремленность в выполнении своих важных задач. Международное сообщество запомнит его вклад и благородную миссию, которую он так достойно выполнил.

Вооруженные конфликты образуют замкнутый круг насилия и приводят к ужасным страданиям ни в чем не повинного гражданского населения. За годы, прошедшие после принятия резолюции Совета Безопасности 1296 (2000), международное сообщество многократно сталкивалось с необходимостью обеспечить безопасность и благополучие мирного населения. Как отметил заместитель Генерального секретаря г-н Эгеланн, успех зависит от единства предпринимаемых всеми государствами-членами действий.

Вооруженные конфликты и огромный ущерб, который они наносят гражданскому населению, усугубляются широкой доступностью стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, ужасные страдания гражданскому населению причиняет тер-

роризм. Международное сообщество должно эффективно работать над решением этих серьезнейших проблем. Мьянма вслед за другими членами международного сообщества осуждает эти акты. Мы искренне сочувствуем жертвам вооруженного конфликта в различных частях света, поскольку сами имеем горький опыт зверского насилия повстанческих группировок над мирным населением. Полностью согласны с необходимостью деполитизации вопроса о защите гражданского населения и пренебрежения частными интересами, с тем чтобы защита гражданских лиц стала одним из основных принципов человечности во всем мире.

Наиболее действенным способом защиты гражданских лиц представляется устранение глубинных причин конфликтов и прекращение вооруженного противостояния. Вскоре после возвращения независимости в 1948 году Мьянма столкнулась с повстанческим движением, борьба с которым продолжалась 40 лет. Благодаря направленным на национальное примирение усилиям правительства 17 из 18 повстанческих группировок вернулись в правовое поле и теперь работают вместе с правительством над развитием своих регионов. Повстанческое движение, охватывавшее страну, почти полностью остановилось. Теперь в нем участвуют лишь часть одной повстанческой группировки, Каренского национального союза (КНС), и остатки вооруженных торговцев наркотиками, изолированные на небольшой территории в пограничных районах. Несмотря на то, что количество их членов сильно сократилось и они контролируют очень малую территорию или вообще не имеют контроля над территорией, эти группировки продолжают нападать на гражданских лиц и совершать террористические акты.

Для защиты гражданского населения правительство проводит операции по борьбе с повстанцами, направленные против членов КНС и вооруженных группировок наркоторговцев, которые терроризируют мирное население.

Что касается обвинений в том, что в результате таких операций страдает мирное население, мы организовали посещение этих районов членами дипломатического корпуса и страновой группой Организации Объединенных Наций. Мы также пригласили заместителя Генерального секретаря г-на Гамбари посетить эти районы, чтобы он мог лично ознакомиться со сложившейся там обстановкой.

В заключение хочу выразить нашу твердую убежденность в том, что комплексно подходя к решению проблем экономического роста, искоренения нищеты, устойчивого развития и национального примирения мы сможем положить конец вооруженным конфликтам, что, по нашему мнению, является наилучшим способом защиты гражданского населения. В этих целях наше правительство уже потратило 81 млрд. кьятов и около 550 млн. долл. на развитие приграничных районов, где проживает большинство коренных народностей. Правительство Мьянмы выполнит свой долг перед страной по защите ее населения и принесет ей мир, стабильность и благополучие.

Председатель (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется заместителю Генерального секретаря г-ну Эгеланну для ответа на высказанные комментарии и поставленные вопросы.

Г-н Эгеланн (*говорит по-английски*): Сегодня в очередной раз мы собрались, чтобы заслушать множество хороших выступлений и предложений и, в первую очередь, выражений поддержки членам Совета Безопасности в том, что мы пытаемся делать для защиты гражданских лиц.

На позитивной ноте отмечу, что количество конфликтов сократилось, а Организация Объединенных Наций, пожалуй, лучше, чем когда-либо, справляется с гуманитарной работой, деятельностью по поддержанию мира и посредничеством добрых услуг. В целом мы прогрессируем. С негативной точки зрения, однако, нужно признать, что вооруженные участники остающихся вооруженных конфликтов, войн и внутренних раздоров становятся все более беспощадными. Они вооружены лучше, чем когда-либо и, похоже, преследуют цель сделать жизнь беззащитного гражданского населения до предела невыносимой. Так что в 2007 году мы вполне можем вернуться в самое мрачное средневековье в том, что касается защиты гражданского населения. На самом деле это вопрос преступлений против человечности и военных преступлений, а в некоторых случаях и геноцида. Где бы я ни был, я никогда не забуду подвергшихся насилию женщин из восточного Конго, отнятых у родителей детей из северной Уганды, живущих в лагере дарфурцев и

родственников убитых мирных жителей Ирака, Палестины и других районов.

Разумеется, есть верное средство для разрешения этой ситуации, и это — единство действий, о чем многие говорили сегодня, единство действий всех внутренних сторон, их правительств, гражданского общества и всех военных формирований и вооруженных группировок, а также единство международных усилий.

Когда я приступил к своей работе, наиболее серьезные случаи злоупотреблений в отношении гражданского населения были зафиксированы на юге Судана, на востоке Конго, на севере Уганды и в Либерии. В отношении всех этих случаев мы добились прогресса. Однако в других районах ситуация ухудшилась. В этих районах, включая Дарфур, сектор Газа и Ирак, не было единства действий ни на национальном, ни на международном уровнях, что позволило бы положить конец страданиям гражданского населения. Мы сможем добиться прогресса в этих вопросах только путем укрепления единства цели и единства действий.

Я рад отметить растущую поддержку повестки дня в области защиты гражданских лиц. Фактически, этими вопросами занимаются сотни, если не тысячи, групп гражданского общества и неправительственных организаций на Востоке, на Западе, на Севере и на Юге. Я рад отметить, что сегодня подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций считают, что в этом и состоит основная миссия Организации Объединенных Наций.

Поскольку это мое последнее выступление, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Совета за ваши теплые слова. Я хотел бы поблагодарить Секретариат Совета Безопасности за неизменную поддержку. Я хотел бы поблагодарить своих сотрудников, которые пишут для меня проекты этих длинных речей, с которыми я затем выступаю в этом зале. Я хотел бы также поблагодарить неправительственные организации, учреждения Организации Объединенных Наций и всех партнеров, которые работали над повесткой дня в области защиты гражданских лиц и благодаря которым гуманитарная деятельность в последние годы — долгие, трудные, но весьма интересные для меня годы — стала более эффективной.

Председатель *(говорит по-арабски):* Я благодарю г-на Эгеланна за его разъяснения.

Мы хотели бы еще раз выразить нашу признательность г-ну Эгеланну и пожелать ему успехов.

В моем списке больше нет ораторов.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.